國立臺北教育大學112學年度碩士班「考試入學」招生考試

語文與創作學系華語文教學碩士班　華語文教學概論　科試題

一、關於語文教學，H. Douglas Brown 曾經提出 12 項原則，請就下列幾項原則分項說明其內涵及對華語文教學之提醒。(25%)

1. 自動自發性 (Automaticity)
2. 有意義的學習 (Meaningful Learning)
3. 語言與文化的結合 (The Language-Culture Connection)
4. 母語效應 (The Native Language Effect)
5. 過渡語言(Interlanguage)

二、關於使用原真文本(authentic texts)於教學，請說明：

1. 什麼是原真文本、2. 為什麼使用原真文本、3. 如何使用原真文本。(25%)

三、判斷語誤 (30%)

判斷並修改學生的語言偏誤是華語教師的重要工作。以下有六個外籍學生寫的句子，閱讀後請完成以下三件事：

1. 判斷句子是否有誤。2. 如果有誤，請修改錯誤。3. 推測發生錯誤的原因。

a. 在生活人際溝通很重要。

b. 他現在已經很累了，你幫忙他吧！

c. 菜做得香噴噴，一聞就知道好吃。

d. 他的態度十分主動，什麼也都願意做。

e. 我看見王老師從捷運站走去了。

f. 這家新開的百貨公司布置得非常琳瑯滿目。

四、提問設計 (20%)

在課堂上，華語教師有兩種基本的提問方式：教學提問和信息提問。教學提問，一般是環繞課文內容和語言點提出的，它的作用是協助學生練習語言結構，使其能準確、流利地輸出新學的知識。

信息提問，雖然與新學的內容有關，但會針對學生的經驗、觀點、背景、經歷等訊息提問，通常無標準答案，它的目的是協助學生整合生活經驗與語言知識。

請根據上述說明，在閱讀以下的課文後，寫出三個教學提問問題和三個信息提問問題。本篇課文選自《當代中文課程三》第三課短文。

華人的重要節日

在台灣，除了原住民以外，大部分的人的祖先都是從中國移民來的，所以我們的傳統節日都跟中國一樣。一年當中，最重要的三個節日——春節、端午節跟中秋節——都是根據農曆來的。

古時候，中國是一個農業國家，農人的生活和節日都跟季節的變化有關係。比方說，新年又叫春節，就是春天的開始。這時候，天氣還很冷，農人利用這段難得的休息時間，跟家人好好地聚聚。除夕這一天，在家除了祭祖，還要拜神。大年初一，全家人到廟裡拜拜，希望新的一年，神能讓他們一家人平安、健康。